



Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain

1001 Connecticut Ave NW, Suite 205 • Washington, D.C. 20036 • (202) 621-6141 • www.adhrb.org • @ADHRB

إدانة المنظمات غير الحكومية للأحكام الموجهة ضد مريم الخواجة وزينب الخواجة

هذا الأسبوع، حكمت محكمة بحرينية على الأخوات مريم الخواجة وزينب الخواجة بالسجن في قضايا منفصلة تتعلق بحرية التعبير وحقوق الإنسان

أمريكيون من أجل الديمقراطية وحقوق الإنسان في البحرين ومعهد البحرين للحقوق والديمقراطية تدين الأحكام ذات الدوافع السياسية، وتدعو الحكومة إلى إلغاء أحكام الإدانة

في 4 ديسمبر 2014، أدينَت زينب الخواجة بإهانة ملك البحرين و ذلك لتمزيق صورته اثناء مثولها امام محكمة في 14 أكتوبر 2014 وحكم على زينب بالسجن لمدة ثلاث سنوات وأمر بدفع غرامة مالية قدرها 3,000 دينار بحريني ، أي ما يعادل دولار تقريبا \$ 8000 أو 5000 جنيه استرليني. زينب، قد أفرج عنها بكفالة وأنجبت ولدا يوم 28 نوفمبر عام 2014، و لم يتم حتى الآن اقتيادها إلى الحجز

في 1 ديسمبر 2014 أدينَت مريم الخواجة غيابيا بالاعتداء على اثنين من الشرطيات وحكم عليها بالسجن لمدة سنة واحدة. في 29 اغسطس 2014 ألقى القبض على مريم الخواجة من المطار المنامة من قبل السلطات البحرينية بعد السفر إلى البلاد لزيارة والدها المريض، الناشط البارز في مجال حقوق الإنسان عبد الهادي الخواجة. سافرت مريم من البحرين في أوائل أكتوبر بعد أن أفرج عنها بكفالة لحين محاكمتها بتهمة الاعتداء على ضابط شرطة، دخول البحرين بطريقة غير مشروعة، وإهانة الملك

:وتدعو المنظمات المذكورة أعلاه حكومة البحرين إلى

- إلغاء أحكام الإدانة ضد زينب الخواجة ومريم الخواجة

- إلغاء القوانين التي تحد من حرية التعبير، بما في ذلك تلك المتعلقة بإهانة ملك البحرين

- الإفراج عن جميع السجناء السياسيين ووقف الاستهداف المنهجي للأفراد بسبب ممارستهم لحقهم في حرية التعبير السلمية